

## **ComColor FW Series**

5230/5230R/5231/5231R/5000/5000R/2230

## **ComColor<sup>black</sup> FW Series**

1230/1230R

Cominciare leggendo questa guida.  
Descrive le operazioni di base.

# **Guida rapida**

---

 **ATTENZIONE**

Dopo la lettura di questo manuale tenerlo a portata di mano per una futura consultazione.

Le “Precauzioni di Sicurezza” sono fornite nelle Informazioni sulla sicurezza aggiuntive.

Leggerle attentamente prima dell'uso.

# Prefazione

Grazie per l'utilizzo di un prodotto serie ComColor FW.

Questo prodotto serie ComColor FW è una stampante a getto d'inchiostro compatibile in rete che esegue stampe a colori ad alta velocità. Questa macchina dispone di diverse funzioni progettate per soddisfare svariate esigenze dei clienti, ad esempio la possibilità di stampare i dati e monitorare le funzioni della stampante da un computer.

Inoltre, l'utilizzo della macchina con lo scanner opzionale offre funzioni aggiuntive come ad esempio la possibilità di copiare originali e salvare e utilizzare i dati scansionati.

## Informazioni sui manuali

I cinque manuali descritti di seguito sono in dotazione con la macchina.



### Guida rapida (questo manuale)

Questo manuale descrive le funzioni base della macchina e come sostituire i materiali di consumo.

Tenere il manuale a portata di mano, ad esempio vicino alla macchina, per un riferimento semplice.

Iniziare leggendo questo manuale.

.....



### Manuale dell'utente

Questo manuale descrive le precauzioni per la gestione e le specifiche, nonché il funzionamento e le impostazioni di ciascuna funzione.

Leggere questo manuale per conoscere più approfonditamente la macchina.

.....



### Manuale dell'amministratore

Questo manuale descrive le impostazioni della macchina e i dispositivi opzionali (lettore di schede IC, scanner, ecc.) che devono essere configurati dall'amministratore.

.....



### Guida alla risoluzione dei problemi

Questo manuale descrive come procedere in caso di inceppamento carta o se si verificano altri problemi.

.....

### Informazioni sulla sicurezza

Questo manuale descrive le precauzioni e specifiche di sicurezza.

## Informazioni sul presente manuale

- (1) Il presente manuale non può essere riprodotto, in parte o per intero, senza previa autorizzazione di RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) Il contenuto del presente manuale può essere modificato senza preavviso in caso di miglioramenti del prodotto.
- (3) RISO KAGAKU CORPORATION non è responsabile di qualsiasi conseguenza derivante dall'utilizzo del presente manuale o della macchina.

# Simboli, annotazioni e screenshot utilizzati in questo manuale

## Simboli utilizzati in questo manuale

 Indica le cautele da adottare per l'utilizzo sicuro della macchina.

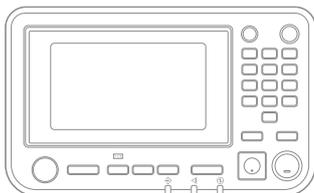
 Indica elementi importanti da tenere presente o che sono vietati.

 Indica informazioni utili o aggiuntive.

## Nomi di tasti e pulsanti

I nomi dei tasti fissi sul pannello operativo e dei tasti sullo schermo del pannello touch o finestra del computer sono indicati con parentesi quadre [ ].

### • Pannello operativo



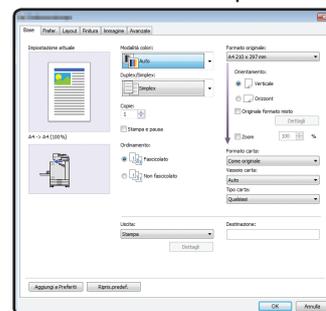
Esempio: Premere il tasto [Stop].

### • Pannello touch screen



Esempio: Toccare [Modalità colori].

### • Finestra del computer



Esempio: selezionare la casella di controllo [Originale formato misto].

## Illustrazione e procedure operative in questo manuale

- Le procedure operative, gli screenshot e le illustrazioni in questo manuale si riferiscono a ComColor FW5230/ FW5230R con lo scanner opzionale collegato. Questo manuale presuppone inoltre che ogni funzione sia impostata sul valore predefinito in fabbrica e che [Impostazione login] sia impostato su [ON].
- Gli screenshot contenuti in questo manuale possono variare a seconda del modello di macchina e dell'ambiente d'utilizzo, inclusi i dispositivi opzionali collegati.

# Modifica della schermata del pannello touch

Toccare [Menu Altro] per visualizzare altri tasti di impostazione non visualizzati sulla schermata iniziale.

Riporta alla schermata iniziale di ogni modalità



Pagina successiva

Pagina precedente

# Contenuto

## Preparazione

▶ Informazioni su questa macchina .....	4
▶ Accensione dell'unità .....	6
▶ Login .....	7
▶ Caricamento degli originali .....	8

## Operazioni preliminari

▶ Copia .....	9
▶ Informazioni sulle varie funzioni di copia .....	10
▶ Scansione .....	12
Che cosa è la funzione [Preferiti]? .....	13
▶ Stampa .....	14
▶ Informazioni sulle varie funzioni di stampa .....	16
▶ Utilizzo dell'archiviazione .....	18
▶ Utilizzo di una unità flash USB .....	20

## Manutenzione ordinaria

▶ Esaurimento della carta .....	22
▶ Esaurimento dell'inchiostro .....	24
▶ Manutenzione dello scanner .....	26

### Consigli pratici

Orientamento di caricamento degli originali e della carta .....	27
RISO Console.....	28
Conservazione dei materiali di consumo .....	28
Originali non idonei alla copia .....	28

## Informazioni su questa macchina

In questa sezione vengono descritti i componenti principali della macchina. Per ulteriori informazioni sul nome e sulla funzione di ogni componente, vedere il “Manuale dell’utente”.

### Questa macchina

#### ● Scanner

Utilizzare lo scanner per copiare o scansionare documenti letti tramite il vetro della platina o ADF.

Copia ►► p.9

Scansione ►► p.12

#### ● Pannello operativo

Utilizzare questo pannello per eseguire operazioni o configurare impostazioni. È possibile regolare l’angolo di visualizzazione per migliorare la visibilità. La porta USB si trova sul lato sinistro.

Pannello operativo ►► p.5

Utilizzo di una unità flash USB ►► p.20

#### ● Vassoio faccia giù

Le stampe vengono emesse a faccia giù.

#### ● Sportello anteriore

Aprire lo sportello quando la carta è inceppata o per sostituire una cartuccia di inchiostro.

Esaurimento dell’inchiostro ►► p.24

#### ● Vassoio standard

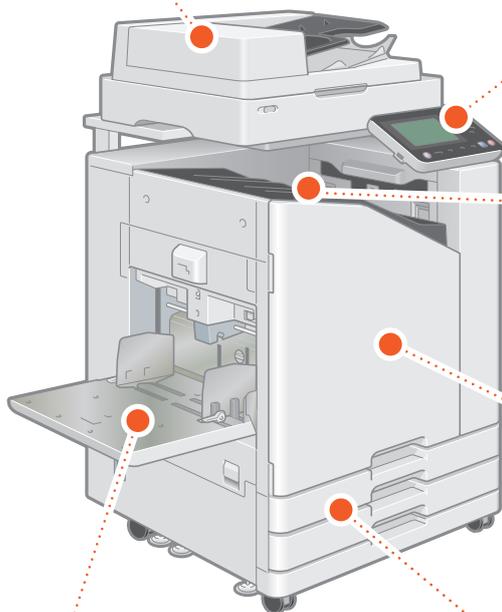
Caricare qui la carta speciale (carta spessa, buste, e così via). È anche possibile caricare carta comune.

Esaurimento della carta ►► p.22

#### ● Vassoio di alimentazione 1, Vassoio di alimentazione 2

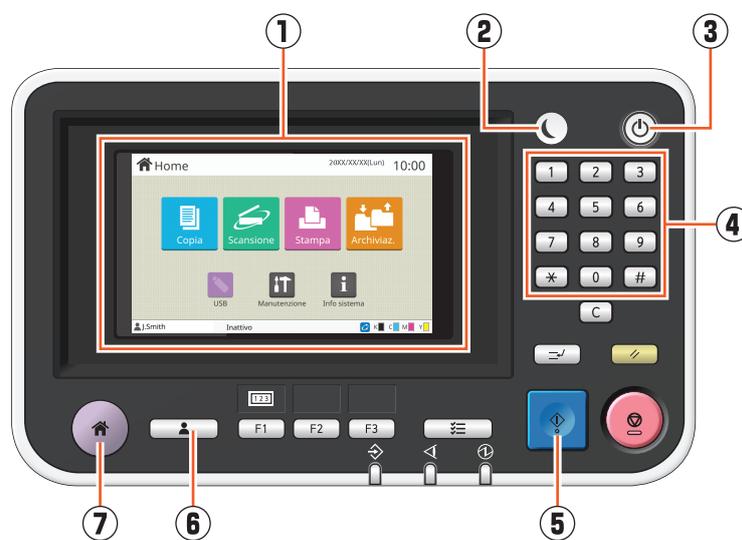
Caricare qui la carta da usare per la stampa. Non è possibile caricare qui carta speciale come carta spessa.

Esaurimento della carta ►► p.22



È possibile azionare la macchina utilizzando il pannello touch e i tasti sul pannello operativo. Per utilizzare un tasto sul pannello touch, toccarlo con il dito.

## Pannello operativo



### ① Pannello touch

Utilizzare questo pannello per eseguire operazioni o configurare impostazioni.

### ② Tasto sveglia

Questo tasto si accende quando la macchina è in modalità di risparmio energetico. Premendo questo tasto quando è acceso, la macchina è pronta per il funzionamento. Premendo questo tasto quando non è acceso, la macchina passa in stato di riposo.

### ③ Tasto alimentazione

Quando viene premuto, l'alimentazione si attiva e il tasto si accende. Per disattivare l'alimentazione, premere il tasto e tenerlo premuto.

### ④ Tasti numerici

Utilizzare questi tasti per inserire i numeri.

### ⑤ Tasto avvio

Premere questo tasto per avviare un'operazione.

### ⑥ Tasto login/logout

Premere questo tasto per accedere o uscire.

### ⑦ Tasto home

Premere questo tasto per tornare alla schermata [Home] (schermata iniziale) dalla schermata di ogni funzione.

## Accensione dell'unità

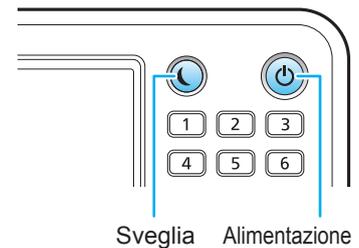
Attivare l'alimentazione per avviare la macchina.

### 1. Premere il tasto [Alimentazione] sul pannello operativo.

La schermata [Home] viene visualizzata dopo la schermata di avvio.



La macchina entra automaticamente in modalità di risparmio energetico se non viene utilizzata per un certo periodo di tempo. Premere il tasto [Sveglia] per azionare la macchina.



#### Riduzione del consumo energetico

È possibile ridurre il livello di consumo energetico della macchina impostando la modalità di risparmio energetico.

Per la modalità di risparmio energetico, è possibile selezionare lo stato di retroilluminazione OFF e uno dei due tipi di stato di riposo con diversi livelli di consumo energetico ([Basso] o [Standard]). Il tempo trascorso prima che la macchina passi in ciascuno stato, nonché il valore del consumo energetico, sono impostati dall'amministratore.

La macchina impiega più tempo a riprendere le operazioni dallo stato di riposo [Basso] rispetto allo stato di retroilluminazione OFF, ma il consumo energetico è inferiore.



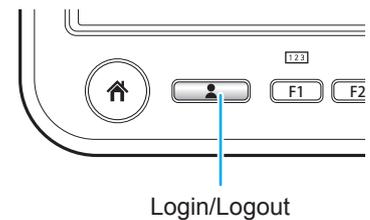
# Login

Il login è richiesto quando si utilizzano le funzioni contrassegnate da  (icona di un lucchetto).

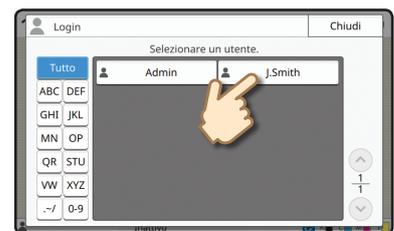
## 1. Premere il tasto [Login/Logout].

Viene visualizzata la schermata [Login].

 La schermata [Login] può essere visualizzata a prescindere al tasto di modalità premuto.



## 2. Selezionare il nome utente.



## 3. Inserire la password e toccare [Login].

Per disconnettersi, premere il tasto [Login/Logout].



### Al primo accesso

Modificare la password provvisoria fornita dall'amministratore con una password personalizzata.

1. Immettere la password provvisoria nella schermata [Password] e toccare [Login].  
Viene visualizzata la schermata [Cambia password].
2. Immettere la nuova password e toccare [Avanti].
3. Immettere di nuovo la nuova password e toccare [OK].

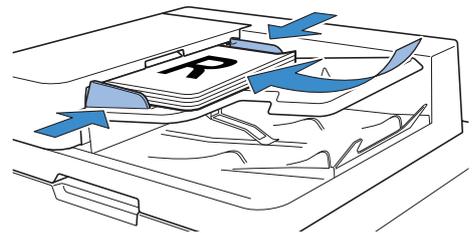
## Caricamento degli originali

Caricare l'originale nell'ADF (Alimentatore automatico di fogli) o posizionarlo sul vetro della platina.  
Se è stato utilizzato inchiostro o correttore liquido sull'originale, verificare che sia completamente asciutto prima del caricamento.

### Caricamento nell'ADF

#### 1. Caricare l'originale in modo che il lato da scansionare sia rivolto verso l'alto.

Far scorrere le guide originali dell'ADF per adattarle alla larghezza dell'originale.



### Sul vetro della platina

#### 1. Posizionare l'originale in modo che il lato da scansionare sia rivolto verso il basso.

Allineare l'angolo dell'originale alla freccia nell'angolo superiore sinistro del vetro.



- Quando si posiziona un lucido, impostare un foglio bianco dietro di esso in modo che la lettura dell'originale sia chiara.
- Se l'originale è estremamente sottile, la superficie posteriore potrebbe essere visibile nell'immagine. Per evitarlo, posizionare un foglio nero dietro l'originale.



#### 2. Chiudere lo sportello originale.



#### Tipi di originali che non possono essere caricati nell'ADF

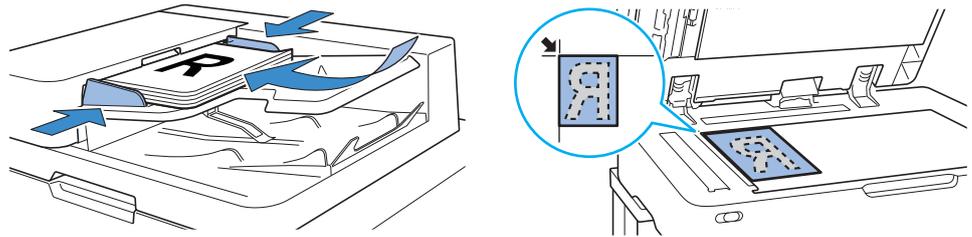
Gli originali elencati di seguito non possono essere scansionati utilizzando l'ADF. Impostarli sul vetro della platina.

- Originali tagliati e incollati
- Originali stropicciati o arricciati eccessivamente
- Originali piegati
- Originali incollati
- Originali con fori
- Originali strappati o con bordi dentellati
- Originali molto trasparenti come lucidi o carta da lucidi
- Originali con rivestimento sulla parte anteriore o posteriore, ad esempio carta per riproduzioni o carta patinata
- Carta termica utilizzata in apparecchi fax o di videoscrittura
- Originali con protuberanze eccessive sulla superficie

# Copia

In questa sezione viene descritta la procedura di copia di base.

## 1. Caricare l'originale.



## 2. Toccare [Copia] sulla schermata [Home].



## 3. Modificare le impostazioni come necessario.

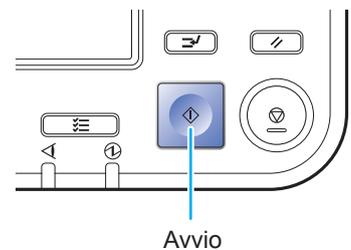
Immettere il numero di copie utilizzando i tasti numerici.

Toccare [Menu Altro] per visualizzare altre impostazioni disponibili durante la copia.

Informazioni sulle varie funzioni di copia ► p.10



## 4. Premere il tasto [Avvio].



## Informazioni sulle varie funzioni di copia

In questa sezione vengono descritte alcune delle operazioni eseguibili utilizzando le funzioni di copia della macchina. Per ulteriori informazioni su ogni funzione, vedere il "Manuale dell'utente".

### Copia campione

Stampare un campione prima di eseguire un numero elevato di copie.  
In questo modo è possibile controllare i risultati e le impostazioni.



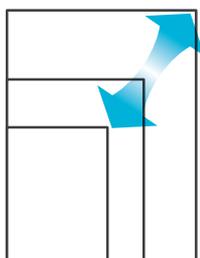
### Modalità colori

Selezionare stampa a colori o monocromatica.



### Dimensioni riproduzione

Ridurre o ingrandire l'immagine copiata.  
È possibile specificare le dimensioni di riproduzione.



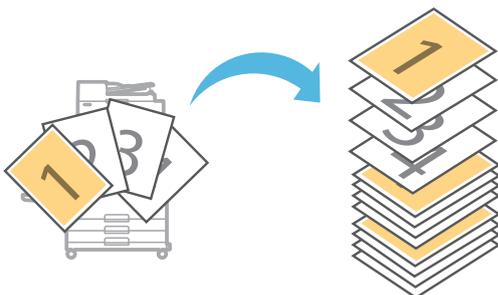
### Duplex/Simplex

Specificare la modalità di scansione degli originali e di emissione delle copie.  
È possibile risparmiare carta copiando su entrambi i lati della carta.



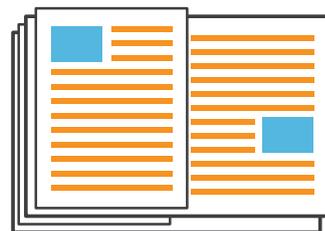
### Ordinamento

Quando si eseguono più copie di originali con più pagine, è possibile specificare se stampare per pagina o per fascicolo.



### Originale formato misto

Scansionare originali costituiti da pagine di dimensioni variabili.



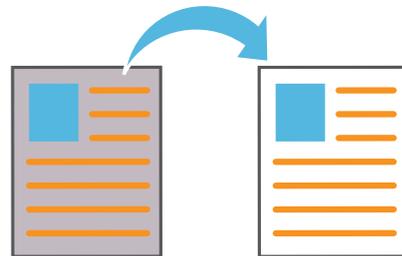
### Divisione pagina

Durante la copia di pagine aperte doppie di documenti come gli opuscoli, dividere le pagine in due parti (sinistra e destra) e copiarle separatamente.



### Livello colore di base

Schiarire il colore dello sfondo (colore di base) durante la scansione di un originale con un colore di sfondo.



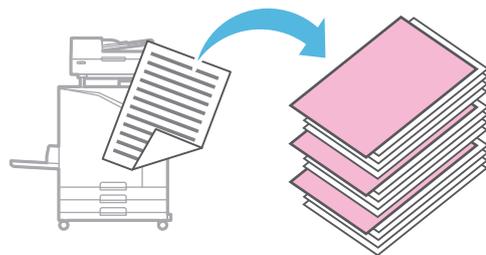
### Bordo pagina

Aggiungere una linea di bordo ai margini della carta. In questo modo è possibile far risaltare poster e insegne.



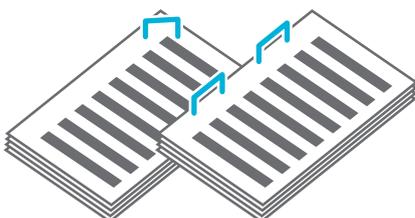
### Foglio separatore

Inserire un foglio separatore tra fascicoli di copie. In questo modo è possibile separare rapidamente un gran numero di documenti di riunione o volantini.



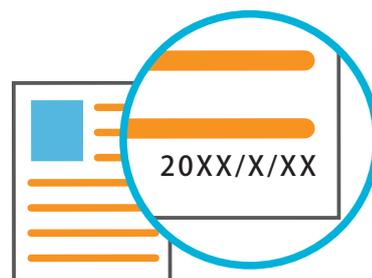
### Graffetta (opzionale)

Pinzare la carta stampata. La finitrice multifunzione o la finitrice per faccia in giù (opzionale) è necessaria per utilizzare questa funzione.



### Timbro

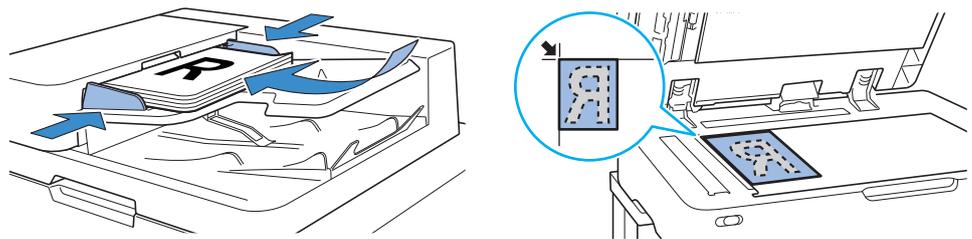
Stampare il numero di pagina, la data e testo sull'intestazione o a piè di pagina.



# Scansione

Per la scansione, è possibile selezionare [Mail], [PC] o [Console] come destinazione per inviare o memorizzare i dati. In questa sezione, viene descritta la procedura per l'invio dei dati a un computer come esempio.

## 1. Caricare l'originale.



## 2. Toccare [Scansione] - [PC] sulla schermata [Home].

- Selezionare [Mail] per inviare i dati scansionati via e-mail o selezionare [Console] per salvare i dati scansionati sul disco fisso interno della macchina.



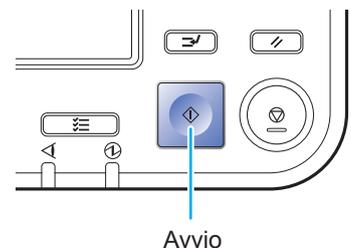
## 3. Toccare [Destinazione] e selezionare la destinazione.

- Modificare le impostazioni come necessario.
- Toccare [Menu Altro] per visualizzare altre impostazioni disponibili durante la scansione.



## 4. Premere il tasto [Avvio].

- Per ulteriori informazioni sulla procedura per inviare i dati scansionati con [Mail] e [Console], vedere il "Manuale dell'utente".





## Che cosa è la funzione [Preferiti]?

Il pulsante [Preferiti] si trova nell'area in alto a sinistra delle schermate come [Copia] o [Scansione]. Una volta registrate le impostazioni preferite in [Preferiti], è possibile recuperarle ogniqualvolta sia necessario. Registrando le impostazioni utilizzate frequentemente, è possibile eliminare la necessità di configurare le stesse impostazioni ogni volta.

### Registrazione delle impostazioni correnti per un utilizzo futuro

La procedura per la registrazione delle impostazioni in [Preferiti] è descritta di seguito, utilizzando le impostazioni di copia come esempio.

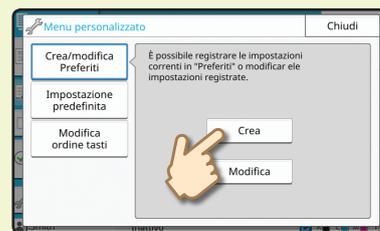
1

Toccare [Menu personalizzato].



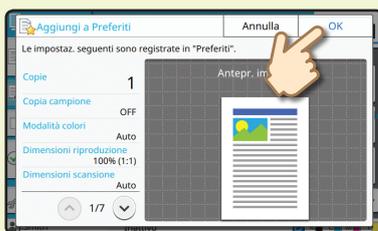
2

Toccare [Crea].



3

Controllare le impostazioni e toccare [OK].



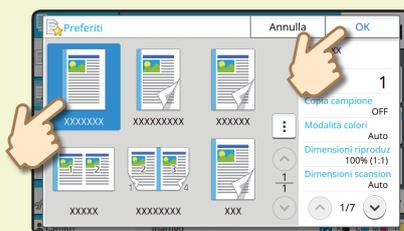
4

Inserire il nome di registrazione e toccare [OK].

Le impostazioni sono registrate nei [Preferiti].

### Recupero delle impostazioni nei [Preferiti] per una copia semplice

Toccare [Preferiti] sulla schermata [Copia]. Selezionare le impostazioni desiderate e toccare [OK].



Premere il tasto [Avvio].

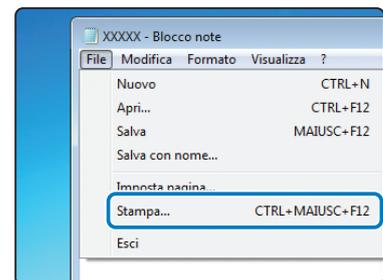
Le copie vengono eseguite utilizzando le impostazioni registrate.

# Stampa

In questa sezione, viene descritta la procedura per la stampa dall'applicazione Blocco note di Microsoft® Windows® 7 come esempio.

## Invio di dati alla macchina

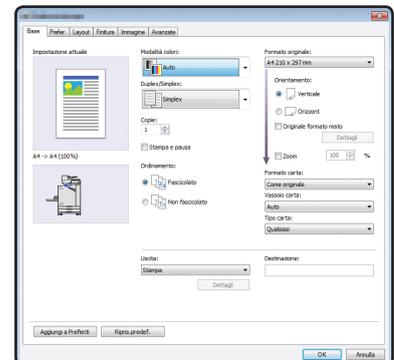
### 1. Fare clic su [Stampa] nel menu [File].



### 2. Fare clic su [Preferenze] e controllare le impostazioni.

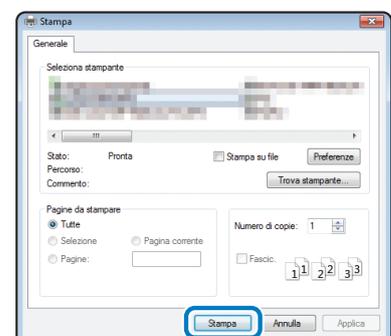
Dopo aver confermato le impostazioni, fare clic su [OK] e chiudere la schermata del driver della stampante.

[Informazioni sulle varie funzioni di stampa ▶▶ p.16](#)



### 3. Fare clic su [Stampa].

I dati di stampa vengono inviati alla macchina.



Come impostazione di fabbrica, la macchina avvia automaticamente la stampa quando si esegue il login. Se la stampa non si avvia automaticamente al momento del login, eseguire la procedura seguente.

## Stampa dalla macchina

### 1. Toccare [Stampa] sulla schermata [Home].

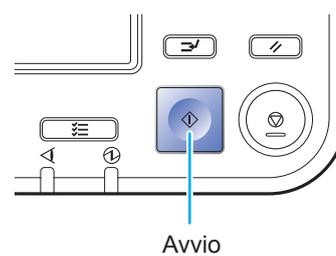


### 2. Selezionare il lavoro.

Toccare [Dettagli] per visualizzare i dettagli del lavoro.



### 3. Premere il tasto [Avvio].

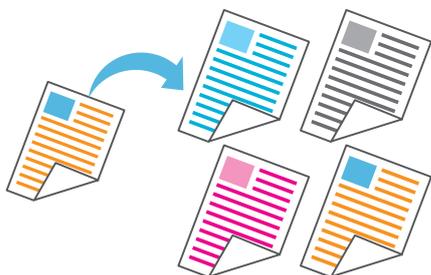


## Informazioni sulle varie funzioni di stampa

In questa sezione vengono descritte alcune delle funzioni disponibili quando si utilizza il driver della stampante della macchina. Per ulteriori informazioni su ogni funzione, vedere il "Manuale dell'utente".

### Modalità colori

Selezionare stampa a colori o monocromatica.



### Duplex/Simplex

Specificare la stampa simplex o duplex. È possibile risparmiare carta utilizzando la stampa fronte-retro.



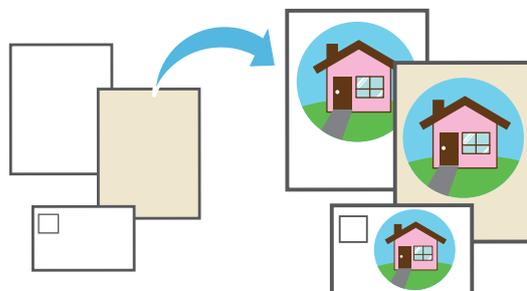
### Stampa e pausa

Stampare un campione prima di stampare un numero elevato di pagine. In questo modo è possibile controllare i risultati e le impostazioni.



### Tipo carta

Stampare utilizzando i colori ottimali per il tipo di carta selezionato.



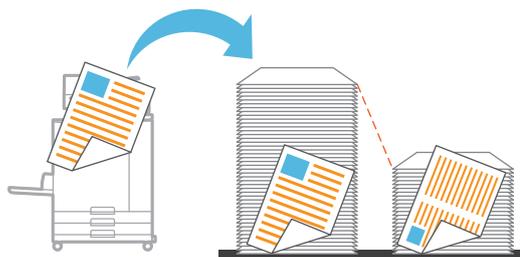
### Archiviazione

Salvare i documenti in una cartella sulla macchina. È possibile stampare i dati quando necessario.



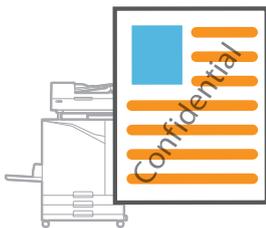
### Combinazione

Stampare insieme pagine continue su un solo foglio. È possibile utilizzare questa impostazione per risparmiare carta.



### Filigrana

Aggiungere una filigrana alle stampe.



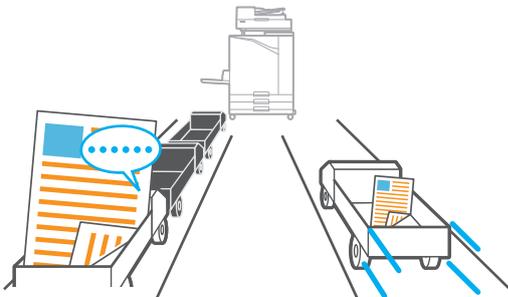
### Rilevam. pagina vuota

Specificare questa opzione per evitare la stampa di pagine vuote dell'originale.



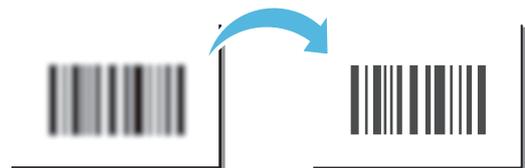
### Compressione dati

Ridurre le dimensioni del file di dati e assegnare la priorità alla velocità della comunicazione di rete rispetto alla qualità dell'immagine durante la stampa.



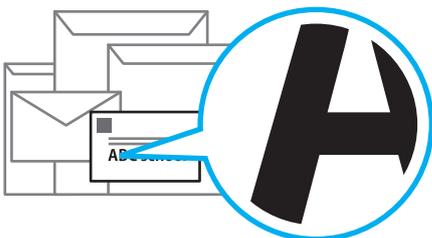
### Defin. Area cod. bar.

Stampare un codice a barre altamente leggibile scansionando un file creato utilizzando il Software definizione dell'area del codice a barre.



### Miglior.imm. Busta

Ridurre al minimo sbavature e macchine durante la stampa su buste.



### Codice PIN

Assegnare un codice PIN a un lavoro per impedire ad altri di visualizzarlo.

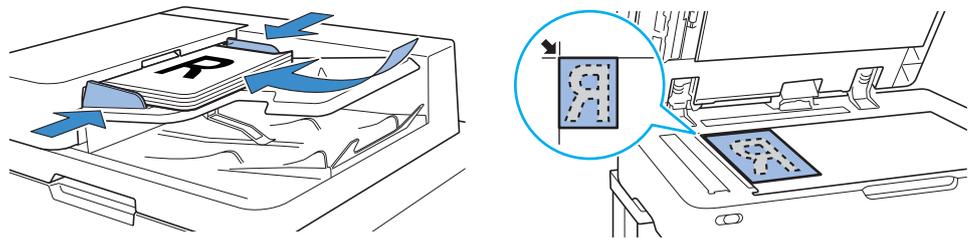


## Utilizzo dell'archiviazione

È possibile salvare i dati scansionati sul disco fisso interno della macchina. Le impostazioni vengono salvate per ogni lavoro, agevolando la stampa futura con le stesse impostazioni.

### Salvataggio dei dati scansionati nell'archivio

#### 1. Caricare l'originale.



#### 2. Toccare [Archiviaz.] - [Salva] nella schermata [Home].



#### 3. Selezionare la cartella di destinazione.

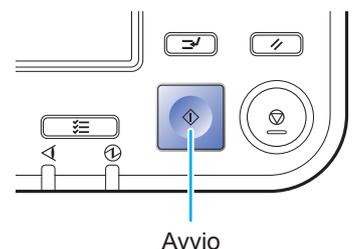
È possibile toccare [Aggiungi cartella] per creare una nuova cartella da utilizzare come destinazione.

Toccare [Visualizza cartella] per visualizzare un elenco di documenti in una cartella. Ciò consente di garantire che la cartella selezionata sia la destinazione corretta per i dati.

È possibile toccare [Cambia impost.] per modificare le impostazioni.



#### 4. Premere il tasto [Avvio].



## Stampa dei dati salvati nell'archivio

1. Toccare [Archiviaz.] - [Carica] nella schermata [Home].



2. Selezionare la cartella da caricare e toccare [Aperto].

È possibile toccare [Cerca] per cercare i documenti in una cartella. Per ulteriori informazioni, vedere il "Manuale dell'utente".

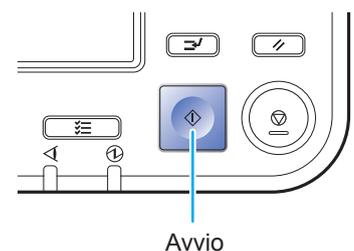


3. Selezionare il documento.

Toccare [Dettagli] per visualizzare i dettagli del documento.  
Immettere il numero di copie utilizzando i tasti numerici.



4. Premere il tasto [Avvio].



## Utilizzo di una unità flash USB

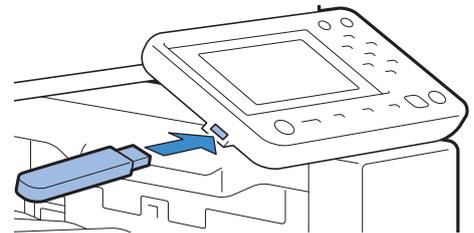
È possibile salvare i dati scansionati su un'unità flash USB.

È anche possibile stampare file PRN salvati su un'unità flash USB dal driver della stampante.

### Salvataggio dei dati scansionati su un'unità flash USB

#### 1. Caricare l'originale e collegare una unità flash USB alla macchina.

-  È possibile utilizzare una unità flash USB compatibile con specifiche tecniche di Mass Storage Class e USB 2.0 o 3.0.



#### 2. Toccare [USB] - [Salva] nella schermata [Home].



#### 3. Modificare le impostazioni come necessario.

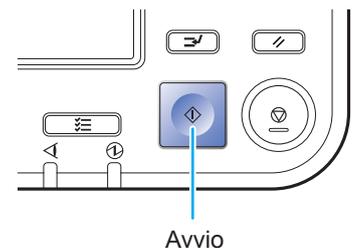
Toccare [Menu Altro] per visualizzare altre impostazioni utilizzabili con [Salva] per la modalità USB.



#### 4. Premere il tasto [Avvio].

I dati vengono salvati nell'unità flash USB.

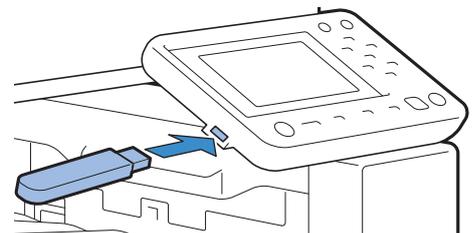
-  Non rimuovere l'unità flash USB fino al termine del salvataggio.



## Stampa di dati da un'unità flash USB

### 1. Collegare una unità flash USB alla macchina.

 I file PRN salvati sulla chiavetta USB dal driver della stampante possono essere stampati.



### 2. Toccare [USB] - [Carica] nella schermata [Home].

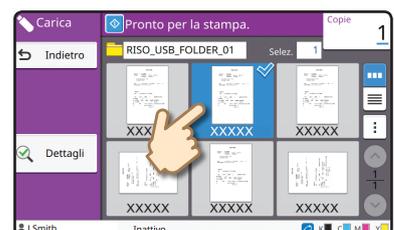


### 3. Selezionare il documento da stampare.

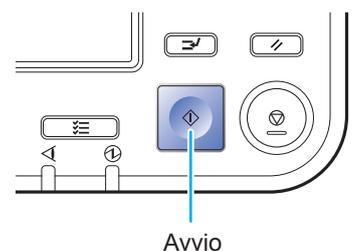
Selezionare la cartella e fare clic su [Aperto].

Toccare [Dettagli] per visualizzare i dettagli del documento.

Immettere il numero di copie utilizzando i tasti numerici.



### 4. Premere il tasto [Avvio].



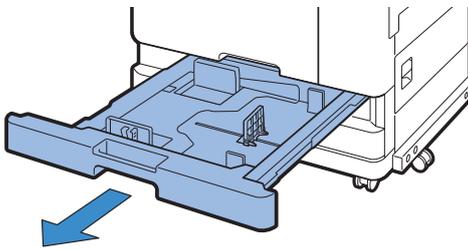
## Esaurimento della carta

Caricare la carta nei vassoi di alimentazione o nel vassoio standard.

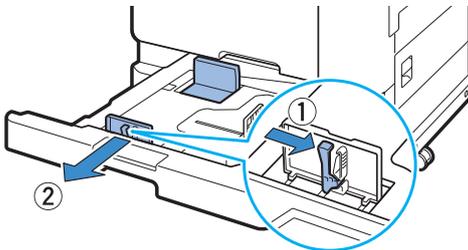
Si consiglia di caricare nei vassoi di alimentazione i tipi di carta utilizzati più spesso.

### Caricamento della carta nel vassoio di alimentazione

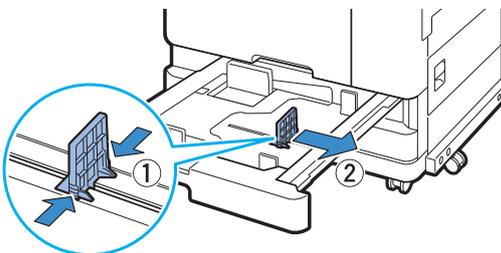
1



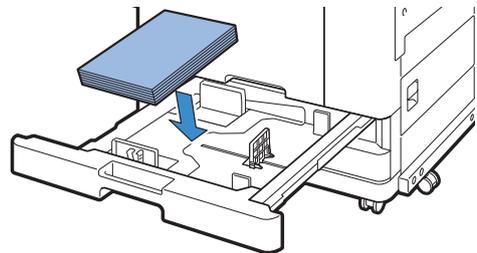
2



3

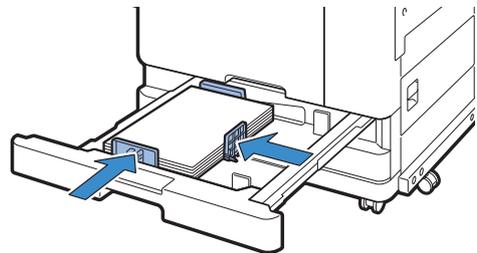


4



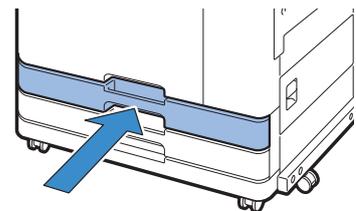
Utilizzo di A4

5



La macchina rileva il formato della carta in base alla posizione del fermo. Verificare di posizionare il fermo contro il bordo della carta.

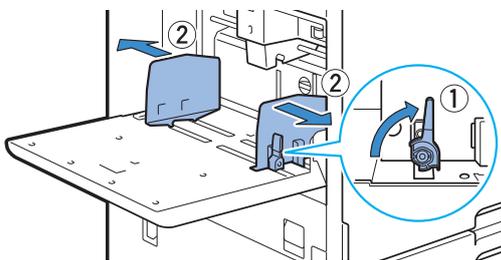
6



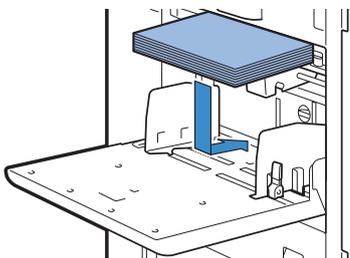
Caricare nel vassoio standard carta speciale come carta spessa, cartoline o buste.

## Caricamento della carta nel vassoio standard

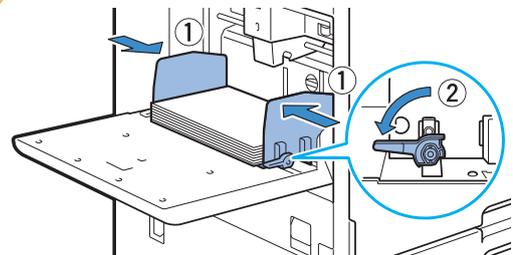
1



2



3



La macchina rileva il formato della carta in base alla posizione della guida. Verificare di posizionare le guide contro i bordi della carta.



### Non utilizzare questi tipi di carta

L'utilizzo di questi tipi di carta potrebbe causare problemi come ad esempio inceppamenti della carta.

- Carta che non rispetta le condizioni indicate nelle specifiche di base\*
- Carta con una superficie trattata, come carta termica o cartacarbono
- Carta arricciata (3 mm o più)
- Carta con grinze
- Carta piegata
- Carta lacerata
- Carta increspata
- Carta patinata come carta per riproduzioni
- Carta con bordi dentellati
- Carta incollata
- Carta con fori
- Carta lucida per foto
- Lucidi
- Carta sintetica (Yupo)

\* Per ulteriori informazioni sulle specifiche di base, consultare la "Manuale dell'utente"

## Esaurimento dell'inchiostro

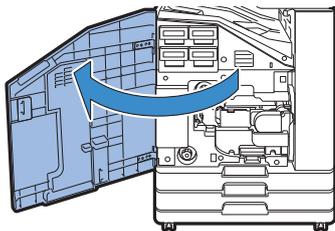
Quando l'inchiostro esaurisce, viene visualizzato il messaggio per la sostituzione dell'inchiostro e la stampa si arresta. Sostituire la cartuccia del colore visualizzato.

### Sostituzione della cartuccia d'inchiostro

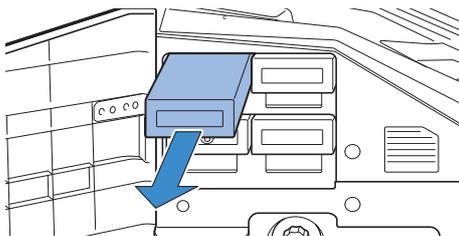
1



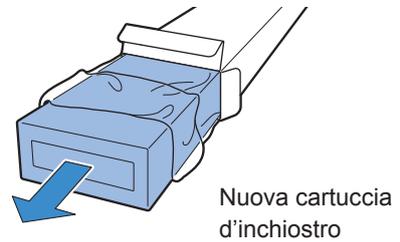
2



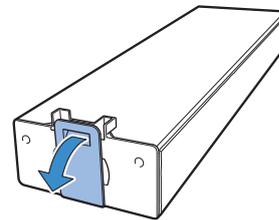
3



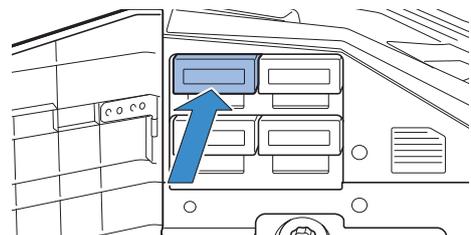
4



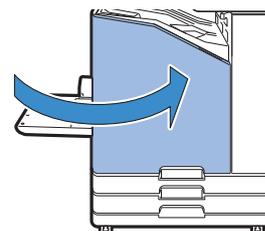
5



6



7



## Utilizzo della cartuccia d'inchiostro

Prestare attenzione a quanto segue quando si utilizza la cartuccia d'inchiostro.

### ATTENZIONE

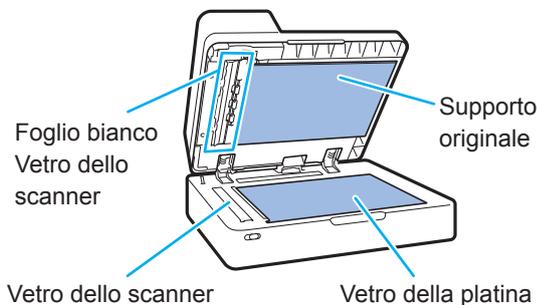
- Evitare che l'inchiostro entri a contatto con la pelle o con gli occhi.
  - Consentire un'adeguata ventilazione durante la stampa.
  - Se si avverte un malessere durante l'utilizzo della macchina, rivolgersi immediatamente a un medico.
- 
-  Si consiglia di utilizzare inchiostro originale RISO.
  - L'utilizzo di inchiostro diverso da RISO potrebbe compromettere le prestazioni ottimali della stampante. Guasti e prestazioni ridotte dovute all'utilizzo di inchiostro non RISO non sono coperti dalla garanzia del prodotto o dal contratto di manutenzione.
  - Non rimuovere la cartuccia d'inchiostro finché non viene visualizzato il messaggio per la sostituzione dell'inchiostro.
  - Non agitare la cartuccia d'inchiostro. Agitando la cartuccia si formeranno bolle d'aria che potrebbero impedire il corretto scaricamento dell'inchiostro, producendo una stampa sfocata.
  - La cartuccia d'inchiostro è realizzata in carta e plastica. Non farla cadere né danneggiarla.
  - Estrarre la cartuccia d'inchiostro dalla confezione in plastica immediatamente prima di inserirla nella macchina.
  - Rimuovere il coperchio della cartuccia d'inchiostro solo immediatamente prima dell'utilizzo della cartuccia.
  - Dopo la rimozione del coperchio della cartuccia d'inchiostro, tenere l'apertura di alimentazione dell'inchiostro rivolta verso l'alto. Se l'uscita è rivolta verso il basso, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.
  - Potrebbe essere presente inchiostro nell'area di rimozione del coperchio protettivo. Non toccarlo. L'inchiostro a contatto con gli indumenti produrrà macchie indelebili.
  - Non tentare di ricaricare la cartuccia d'inchiostro.
  - Utilizzare la cartuccia dell'inchiostro entro 24 mesi dalla data di produzione (se conservato a temperatura ambiente). Per mantenere una buona qualità di stampa, controllare la data di produzione e utilizzare al più presto dopo l'acquisto. La data di produzione si trova sulla cartuccia dell'inchiostro.

Per ulteriori precauzioni correlate alle cartucce d'inchiostro, consultare anche il "Manuale dell'utente".

## Manutenzione dello scanner

Pulire periodicamente lo scanner per garantire una qualità dell'immagine ottimale per copie e scansioni.

Materiali estranei come polvere, sporco, inchiostro, colla o correttore liquido sul vetro della platina o sul foglio bianco dell'ADF potrebbero ridurre la qualità delle copie o delle scansioni. Pulire delicatamente le aree indicate di seguito più volte con un panno morbido.



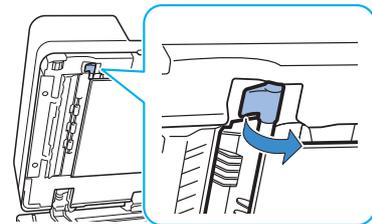
- ❗ • Non eseguire operazioni diverse da quelle descritte in questo manuale. Per regolare o riparare la macchina, contattare il rivenditore o il servizio assistenza autorizzato.
- Il vetro di esposizione è fragile. Non toccarlo con oggetti duri né esporlo ad urti.

### Vetro dello scanner

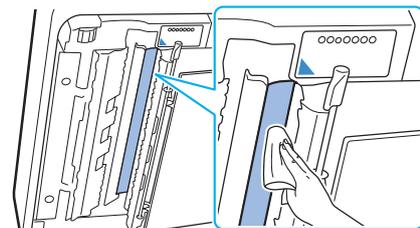
Se il vetro dello scanner è sporco, potrebbero comparire delle striature nere sulle copie e sulle scansioni.

Pulire il vetro dello scanner con un panno morbido. Attenersi alla procedura seguente per la pulizia del vetro dello scanner sulla parte superiore dello scanner.

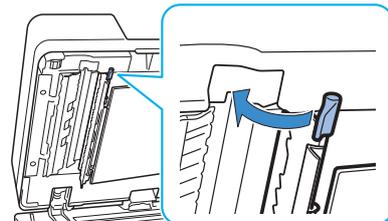
1



2



3





## Consigli pratici

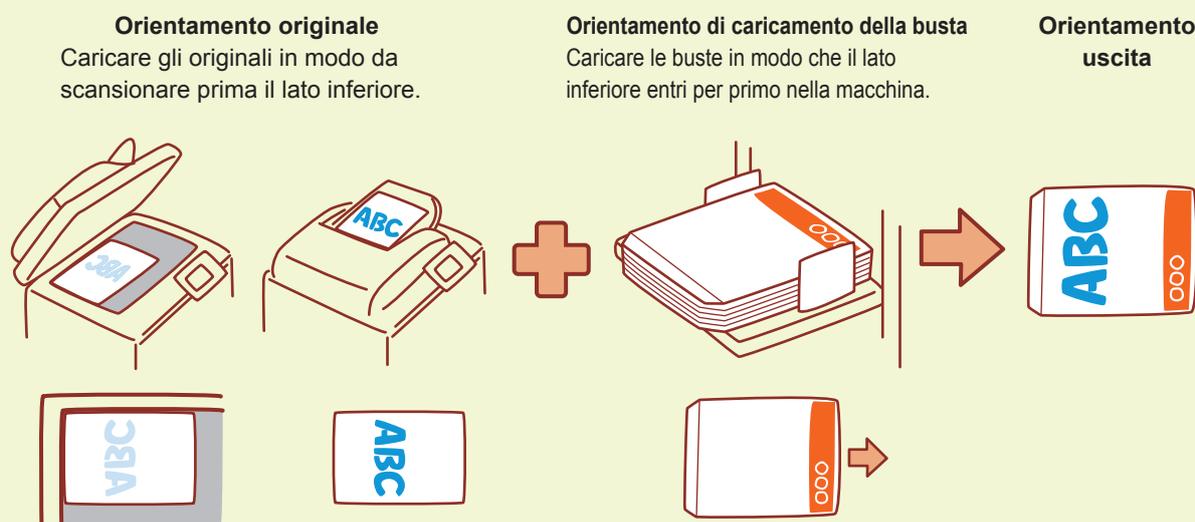
### Orientamento di caricamento degli originali e della carta

Quando si copia su carta intestata, buste o altra carta con un logo prestampato, l'orientamento dell'originale e della carta è importante.

L'orientamento dell'originale e della carta è descritto di seguito, utilizzando un esempio di copia di un originale su un lato.

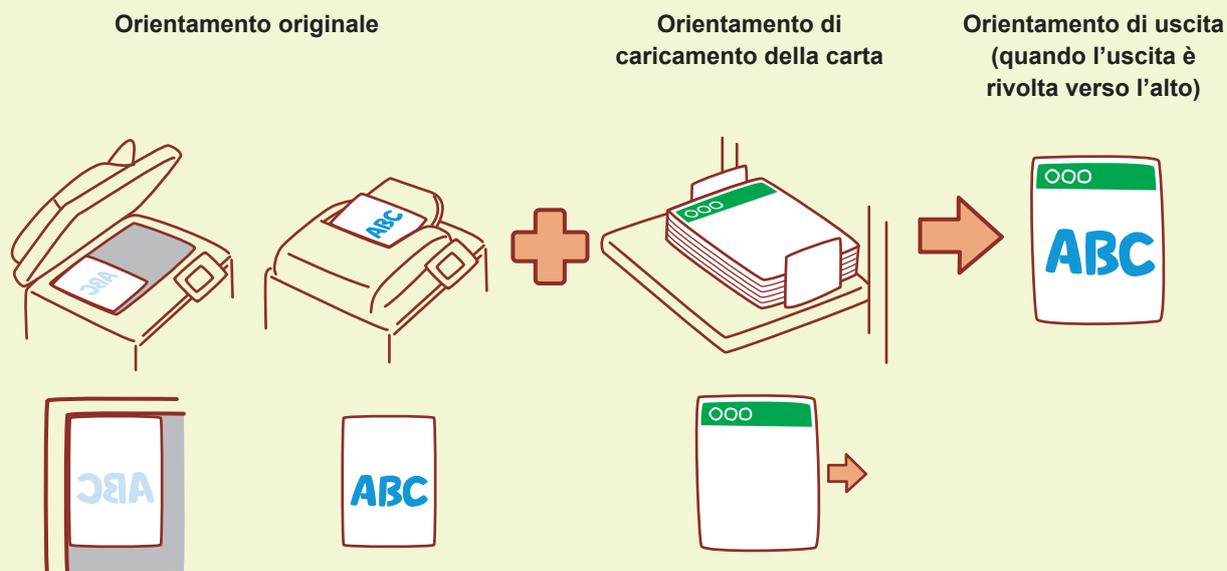
#### • Esempio di caricamento di buste

Sul pannello touch, impostare [Orientamento originale] su [L. sup. sin.].



#### • Esempio di caricamento di carta intestata

Sul pannello touch, impostare [Orientamento originale] su [L. sup. alto].





## RISO Console

La RISO console fornisce accesso remoto alla macchina tramite il browser Web del computer, consentendo di controllare lo stato e le impostazioni della macchina, nonché di gestire i dati, da una posizione diversa.

Per utilizzare la RISO console, verificare che la macchina sia stata collegata alla rete.



## Conservazione dei materiali di consumo

### ● Conservazione e utilizzo della carta

- Utilizzare sempre carta di una confezione sigillata.
- Al termine della stampa, rimuovere la carta inutilizzata dal vassoio standard, riposizionarla nella confezione originale e conservarla fino al prossimo utilizzo. Se si lascia la carta nel vassoio standard, la carta potrebbe arricciarsi e causare un inceppamento carta.
- Se la carta non è tagliata in modo preciso o se presenta una superficie ruvida (come carta da disegno), sventolare la carta prima dell'uso.
- Conservare la carta in orizzontale in un luogo che non sia caldo, umido o esposto alla luce del sole diretta.

### ● Conservazione delle cartucce d'inchiostro

Poiché le cartucce d'inchiostro sono parzialmente fatte di carta, potrebbero deformarsi e diventare inutilizzabili se conservate in modo errato o in un ambiente non adatto. Conservare correttamente le cartucce d'inchiostro, attenendosi alle linee guida seguenti.

- Conservare le cartucce d'inchiostro nella confezione originale e accertarsi di tenerle in orizzontale con l'indicazione "this side up" orientata correttamente.
- Evitare i luoghi esposti al gelo o alla luce diretta del sole. Conservare in un luogo con temperatura compresa tra 5°C e 35°C. Non conservare in ambienti soggetti a forti sbalzi di temperatura.
- Per la conservazione dell'inchiostro dopo averlo rimosso dalla busta di plastica, osservare l'orientamento indicato sulla cartuccia e caricarlo subito nella macchina.



## Originali non idonei alla copia

- **Non utilizzare i dispositivi in alcun modo che violi la legge o infranga le norme di copyright, anche se si effettuano copie personali. Per ulteriori dettagli, contattare il rivenditore o un addetto del servizio assistenza. In genere, essere discreti e avere buon senso.**
- **Non utilizzare la macchina per eseguire copie dei seguenti elementi.**
  - Copie di documenti d'affari, ad esempio certificati azionari emessi pubblicamente, bozze e assegni, diverse da quelle necessarie per uso aziendale
  - Copie di passaporti, patenti di veicoli a motore, permessi e documenti di identificazione personale emessi da autorità pubbliche o private; scontrini, buoni pasto e altri biglietti
  - Copie di elementi protetti da copyright, ad esempio pubblicazioni, musica, opere d'arte, stampe, disegni e fotografie, diverse da quelle per uso personale o domestico



### Crediti marchi di fabbrica

Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Mac, Mac OS, OS X e Safari sono marchi di Apple Inc.

Adobe, il logo Adobe, PostScript e PostScript 3 sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

ColorSet è un marchio di Monotype Imaging Inc. registrato presso l'Ufficio Marchi & Brevetti degli Stati Uniti e potrebbe essere registrato in determinate giurisdizioni.

FeliCa è un marchio registrato di Sony Corporation.

Mifare è un marchio registrato di Royal Philips Electronics.

 RISO, ComColor e FORCEJET sono marchi o marchi registrati di RISO KAGAKU CORPORATION negli Stati Uniti e in altri paesi.

Altri nomi corporate e/o marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati rispettivamente di ciascuna società.



In qualità di partner ENERGY STAR®, RISO KAGAKU CORPORATION ha determinato che questo prodotto è conforme alle linee guida ENERGY STAR® per l'efficienza energetica.



### Acquisizione della certificazione per il design con colori universali

Le serie ComColor FW (macchina e dispositivi opzionali\*) sono certificate per la produzione conforme a Color Universal Design, che migliora la visibilità per più persone, a prescindere dalle singole differenze nella percezione del colore, da Color Universal Design Organization (CUDO).

\* Dispositivi opzionali certificati:  
Scanner/Unità uscita sfalsata

